

# Rivolta®

## Catálogo de Productos



bremer & leguil

LUBRICANTS.  
TECHNOLOGY.  
PEOPLE.



## FUCHS RIVOLTA productos de limpieza y desengrase para entornos seguros

FUCHS a través de la gama RIVOLTA dispone de una gama de productos para limpieza para entornos seguros e inocuos, p.ej., industria de alimentos, envases alimentarios, cosméticos, fármacos, dispositivos médicos, juguetes, textiles, etc. También para la limpieza de todas las instalaciones eléctricas y electrónicas conectadas o no a carga y/o voltaje, donde hay gran riesgo de accidentes, p.ej, generadores, transformadores, rectificadores, motores eléctricos, subestaciones, placas de circuitos impresas, potenciómetros, conmutadores, etc.

Todos los productos de limpieza tienen una categoría según la NSF – National Sanitation Foundation, que certifica que los ingredientes detallados en la formulación y etiqueta tienen niveles seguros de contaminantes e inocuidad, de acuerdo con su clasificación correspondiente por aplicación. Específicamente, RIVOLTA tiene una gama de productos de limpieza para entornos seguros e inocuos de acuerdo con las siguientes categorías NSF según su aplicación:

Categoría	Registro NSF	Uso previsto
Productos de limpieza	A1	Limpieza general
	A4	Limpieza de suelos y paredes
Disolventes de limpieza	K1	Desengrase y limpieza en áreas donde y/o cuando no hay producción
	K2	Desengrase y limpieza de instrumentos eléctricos y electrónicos
	K3	Eliminación de pegamentos y adhesivos

Además, todos los productos de limpieza RIVOLTA están producidos en una planta certificada con el estándar ISO 21469, que audita y certifica el proceso de fabricación para asegurar que esté totalmente controlado, que no existe contaminación y que se cumple con los más altos estándares de higiene y seguridad. De esta forma se asegura al cliente que:

1. El producto llega al envase con la fórmula original registrada en NSF.
2. El producto está libre de alérgenos e hidrocarburos de aceite mineral, siempre y cuando el producto no lo contenga originalmente, y no hay contaminación cruzada durante el proceso de fabricación.

Adicionalmente, todos los productos de limpieza RIVOLTA cumplen los estrictos requerimientos de las leyes y regulaciones judías y musulmanas, disponiendo de los certificados Kosher y Halal respectivamente. FUCHS ha sido reconocido por la norma de seguridad alimentaria BRC – British Retail Consortium, como proveedor preferente ya que cumple con los requisitos necesarios para garantizar la inocuidad de los productos. Además, FUCHS es socio del EHEDG – European Hygienic Engineering & Design Group.

Registro NSF  
Certificación ISO



Nonfood Compounds  
Program Listed  
ISO 21469 certified

Certificación  
Kosher



Certificación  
Halal



Miembro  
de la empresa



En colaboración con



# PRODUCTOS DE LIMPIEZA GENERAL NSF A1

## RIVOLTA B.F.C. Spray

Limpieza de pantallas y superficies verticales

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	pH	Solubilidad en agua
Espuma transparente-blanco	A1	Espuma activa / Hidrocarburos	980*	>35	<0	8,5	SI

**Descripción:** Espuma activa, inodora y biodegradable que no gotea, ni escurre, ideal para superficies verticales y transparentes. Apta para todo tipo de superficies, por ejemplo, acero inoxidable, aluminio, cromados, cristal, cerámica, plástico, caucho, etc. Disponible en aerosol de 400 ml.

**Principal aplicación:** Limpieza en todas las áreas de la industria. También se puede utilizar fuera de la producción en ventanas, pantallas, espejos o superficies de pintura delicada. Por lo tanto, se utiliza tanto en zonas producción como en el taller y la oficina.

**Instrucciones de uso:** No utilice Rivolta B.F.C. por debajo de los +0 °C. Agitar bien antes del uso, pulverizar sobre la contaminación, dejar que haga efecto durante un tiempo breve y retirarlo con un trozo de papel absorbente. Si es necesario, enjuagar después con agua. Las latas de aerosol también pueden utilizarse boca abajo.



\*Sin propelente

## RIVOLTA B.R.X. 611

Desengrasante concentrado biodegradable base agua

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	pH	Solubilidad en agua
Líquido ámbar	A1	Base de agua de baja alcalinidad, controladores de dureza y dispersantes	1068	>100	<0	11,2	SI

**Descripción:** Desengrasante concentrado biodegradable base agua que contiene inhibidores de la corrosión. Neutro frente a plásticos, cauchos, cobre, metales férricos y la mayoría de las lacas o barnices. Disponible en envase 11 kg.

**Principal aplicación:** Limpieza en todas las áreas de la industria, apropiado para la limpieza de motores, generadores, piezas de maquinaria y engranajes, componentes de vehículos, cojinetes, etc.

**Instrucciones de uso:** Se debe diluir con agua, ya que es soluble en hasta 50 partes de agua. La proporción de mezclado de B.R.X. 611 depende del tipo y grado de contaminación y el tipo de procedimiento de limpieza (ver ficha técnica del producto). Calentando el producto hasta los +80 °C, el efecto limpiador aumentará notablemente.



## RIVOLTA B.W.R. 180

Limpiador concentrado biodegradable base agua para pigmentos y grasas

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	pH	Solubilidad en agua
Líquido amarillento	A1	Tensoactivos, secuestrantes y fosfatos	1100	>100	<0	<11	SI

**Descripción:** Agente de limpieza universal concentrado y biodegradable base agua. Este producto también se utiliza para reemplazar los disolventes utilizados en los talleres para tareas de limpieza durante el servicio y reparación. Disponible en envases 11 y 220 kg.

**Principal aplicación:** Limpieza en todas las áreas de la industria. Se emplea específicamente en la limpieza de pigmentos y grasas de tanques, tuberías, maquinaria, herramientas, instalaciones de talleres, plásticos, suelos, superficies o muros lavables.

**Instrucciones de uso:** Se debe diluir con agua. Los ratios de mezcla para el tratamiento del aluminio deben ser máx. 5% (1:20) para aplicación en frío y máx. 2% (1:50) para aplicación en caliente. En el caso de piezas de cinc o recubiertas de cinc, recomendamos solamente la aplicación en frío, máx. 2% (1:50). Ver ficha técnica para ratios de mezcla de limpieza de otras aplicaciones.



## RIVOLTA S.B.C. Spray

Desengrasante base solvente para superficies metálicas

Color / apariencia	Cat. NSF	Aceite base / composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Tasa de evaporación (éter = 1)	Solubilidad en agua
Líquido transparente	A1	Mezcla de disolventes (etanol, propanol, hidrocarburos alifáticos)	820*	15	NO

**Descripción:** Desengrasante eficaz, evaporación rápida y sin residuos, con tasa de evaporación de 15. Especialmente apropiado para superficies metálicas, metal brillante y acero. Disponible en aerosol de 500 ml.

**Principal aplicación:** Limpieza en todas las áreas de la industria, especialmente apropiado para la limpieza desengrase de superficies metálicas. Disuelve la suciedad, grasas, aceites, residuos de adhesivos y selladores en las superficies metálicas.

**Instrucciones de uso:** Pulverice RIVOLTA S.B.C. sobre las superficies metálicas sucias y/o contaminadas, si es necesario, deje actuar durante un breve tiempo y después retire la contaminación.



\*Sin propelente

## LIMPIEZA DE SUELOS Y PAREDES NSF A4

### RIVOLTA B.R.X. 501

Limpiador industrial concentrado de suelos y paredes alcalino base agua

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	pH	Solubilidad en agua
Líquido marrón amarillento	A4	Tensoactivos y secuestrantes	1030	>100	<0	12,9	SI

**Descripción:** Agente de limpieza alcalino multifuncional para instalaciones, suelos, paredes. Neutro frente a metales férricos, caucho, cobre y la gran mayoría de lacas y plásticos. No apto para zinc ni elementos con recubrimiento de zinc. Disponible en envase de 10 kg.

**Principal aplicación:** Limpieza efectiva de instalaciones, máquinas, piezas de maquinaria, suelos, paredes lavables, y cuartos de baño en la industria alimentaria, cosmética, farmacéutica, edificios públicos, etc.

**Instrucciones de uso:** Puede utilizarse en forma concentrada, así como en cualquier proporción de mezclado con agua, por lo que es extraordinariamente económico. La proporción de mezclado depende del grado de contaminación, el procedimiento de limpieza y la temperatura.



# DESENGRASANTES Y DISOLVENTES PARA MAQUINARIA NSF K1

## RIVOLTA S.L.X. Rapid Spray

Limpiador universal de rápida evaporación y doble categoría NSF K1 y K2

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Resistencia dieléctrica (Volt/cm)
Líquido transparente	K1, K2	Etanol, propanol e hidrocarburos alifáticos	770*	78	<0	7	20.000

**Descripción:** Agente universal de limpieza para maquinaria (NSF K1), de rápida evaporación sin residuos (tasa de evaporación de 7). También es apto para limpieza de componentes eléctricos no conectados a voltaje (NSF K2). Excelente compatibilidad con múltiples materiales. Disponible en aerosol de 400 ml.

**Principal aplicación:** Desengrase de cualquier tipo de maquinaria y sus recambios en la industria. También es utilizable en el área eléctrica y electrónica, por ejemplo, placas de circuitos impresas, potenciómetros, conmutadores y dispositivos eléctricos, equipos eléctricos para vehículos y máquinas.

**Instrucciones de uso:** No pulverice en uniones que transporten voltaje. Antes de poner en funcionamiento de nuevo, espere que se evapore por completo.



\*Sin propelente

## RIVOLTA M.T.X. 60

Desengrasante intensivo de lenta tasa de evaporación 60

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Solubilidad en agua
Líquido incoloro, transparente	K1	Mezcla de isoparafinas sintéticas	760	61	<0	60	NO

**Descripción:** Agente de limpieza sintético de gran pureza, incoloro, inodoro, se evapora lentamente sin dejar residuos, con tasa de evaporación de 60. Esta formulación de producto permite una eliminación segura de grasas, ceras, aceites, alquitrán y otros contaminantes. Excelente compatibilidad con metales, lacas, pinturas y plásticos. Disponible en envases de 10, 20 y 200 l; también en aerosol de 400 ml.

**Principal aplicación:** Para limpiar las piezas de maquinaria y motor, herramientas, dispositivos, engranajes, rodamientos, ruedas de engranajes, carretillas elevadoras, piezas metálicas de todo tipo, hojas, filtros, etc.

**Instrucciones de uso:** Este producto puede ser utilizado en una gran variedad de procedimientos de limpieza, por ejemplo, por inmersión, lavado, cepillado o pulverizado.



## RIVOLTA M.T.X. 100

Desengrasante intensivo de lenta tasa de evaporación 100

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Solubilidad en agua
Líquido incoloro, transparente	K1	Mezcla de isoparafinas sintéticas	760	61	<0	100	NO

**Descripción:** Agente de limpieza sintético de gran pureza, incoloro, inodoro, se evapora lentamente sin dejar residuos, con tasa de evaporación de 100. Esta formulación de producto permite una eliminación segura de grasas, ceras, aceites, alquitrán y otros contaminantes. Excelente compatibilidad con metales, lacas, pinturas y plásticos. Disponible en envase de 10 l.

**Principal aplicación:** Para limpiar las piezas de maquinaria y motor, herramientas, dispositivos, engranajes, rodamientos, ruedas de engranajes, carretillas elevadoras, piezas metálicas de todo tipo, hojas, filtros, etc.

**Instrucciones de uso:** Este producto puede ser utilizado en una gran variedad de procedimientos de limpieza, por ejemplo, por inmersión, lavado, cepillado o pulverizado.



# LIMPIEZA DE INSTRUMENTOS ELECTRÓNICOS NSF K2

## RIVOLTA S.L.X. 500

Desengrasante de alta resistencia dieléctrica para equipos conectados a carga/corriente

Color / apariencia	Cat. NSF	Aceite base / composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Resistencia dieléctrica (Volt/cm)
Líquido transparente	K2	Mezcla de éter fluorado y tensoactivos	1500	>60	<0	3	100.000

**Descripción:** Agente de limpieza y desengrase de alta seguridad. Sin riesgo de explosión, inflamación y/o combustión. Especial para limpieza de equipos eléctricos y electrónicos de múltiples materiales que trabajan con conexión a carga y/o voltaje, desde media a muy alta tensión. Limpieza efectiva por su baja tensión superficial y su alto peso específico, por lo que puede penetrar incluso en las microgrietas y los huecos. Eliminan aceites, grasas, depósitos de polvo, así como otras contaminaciones y sustancias extrañas que causan resistencias de paso, problemas de contacto y alteraciones. Disponible en envase de 4 kg y aerosol de 300 ml.

**Principal aplicación:** Limpieza de instalaciones y dispositivos de tecnología de medición y monitorización, equipos electro-médicos, aplicaciones e instalaciones electrónicas, circuitos integrados, placas, microchips, controladores de programa de almacenamiento, microcontroladores, procesadores, sensores, paneles de control eléctricos, células fotoeléctricas, sistemas ópticos, cabezales magnéticos, instrumentos de medición, relés, interruptores, temporizadores, medidores, etc.

**Instrucciones de uso:** Por pulverización, inmersión o limpieza con brocha. Se pueden obtener mejores resultados pulverizando con aerosoles o mediante boquillas de inyección a presión. También puede utilizarse en baños de ultrasonidos.



## RIVOLTA S.L.X. 1000

Desengrasante de baja resistencia dieléctrica para equipos conectados a carga/corriente

Color / apariencia	Cat. NSF	Aceite base / composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Resistencia dieléctrica (Volt/cm)
Líquido transparente	K2	Mezcla de éter fluorado y tensoactivos	1540	>60	<0	1	50.000

**Descripción:** Agente de limpieza y desengrase de alta seguridad. Sin riesgo de explosión, inflamación y/o combustión. Especial para limpieza de equipos eléctricos y electrónicos de múltiples materiales que trabajan con conexión a carga y/o voltaje, desde baja a media tensión. Limpieza efectiva por su baja tensión superficial y su alto peso específico, por lo que puede penetrar incluso en las microgrietas y los huecos. Eliminan aceites, grasas, depósitos de polvo, así como otras contaminaciones y sustancias extrañas que causan resistencias de paso, problemas de contacto y alteraciones. Disponible en envase de 4 kg y aerosol de 300 ml.

**Principal aplicación:** Limpieza de instalaciones y dispositivos de tecnología de medición y monitorización, equipos electro-médicos, aplicaciones e instalaciones electrónicas, circuitos integrados, placas, microchips, controladores de programa de almacenamiento, microcontroladores, procesadores, sensores, paneles de control eléctricos, células fotoeléctricas, sistemas ópticos, cabezales magnéticos, instrumentos de medición, relés, interruptores, temporizadores, medidores, etc. También puede utilizarse para la limpieza de piezas que transporten oxígeno, por ejemplo, conectores, filtros, cañerías, etc.

**Instrucciones de uso:** Por pulverización, inmersión o limpieza con brocha. Se pueden obtener mejores resultados pulverizando con aerosoles o mediante boquillas de inyección a presión. También puede utilizarse en baños de ultrasonidos.



## RIVOLTA S.L.X. TOP

Desengrasante de alta resistencia dieléctrica para equipos NO conectados a carga/corriente

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Resistencia dieléctrica (Volt/cm)
Líquido transparente	K2	Mezcla de isoparafinas sintéticas	760	61	<0	60	100.000

**Descripción:** Desengrasante de muy alto rendimiento para limpieza de equipos eléctricos que no están conectados a carga y/o voltaje. Elimina restos de grasa, aceite, polvo, etc. Compatible con metales y con materiales que son resistentes a los solventes, p. ej. pinturas, plásticos y elastómeros. Vida en almacenamiento ilimitada. Sin hidrocarburos halogenados (CHC y CFC). Tasa de evaporación lenta de 60. Disponible en envase de 10 l y aerosol de 400 ml.

**Principal aplicación:** Limpieza de todas las instalaciones eléctricas y electrónicas no conectados a carga y/o voltaje, por ejemplo, generadores, transformadores, rectificadores, motores eléctricos, conmutadores y dispositivos eléctricos, equipos eléctricos para vehículos y maquinaria, instalaciones y dispositivos de televisión y radio, aislamientos, vías de contacto, componentes electrónicos, placas de circuitos impresas, potenciómetros, contadores, conmutadores temporales, etc.

**Instrucciones de uso:** Aplicación sencilla por pulverización. Los mejores resultados se consiguen mediante boquillas de inyección a presión. Para instalaciones más grandes, se recomienda el uso de un dispositivo de limpieza a presión sin aire. No utilice el producto en unidades que aún estén bajo tensión. Riesgo de incendio encendido por chispas. Antes de la reconexión, debe asegurar la evaporación completa del producto.



## RIVOLTA S.L.X. SUPER

Desengrasante de muy alta resistencia dieléctrica para equipos NO conectados a carga/corriente

Color / apariencia	Cat. NSF	Composición	Densidad (kg/m <sup>3</sup> )	Punto de inflamación (°C)	Punto de congelación (°C)	Tasa de evaporación (éter = 1)	Resistencia dieléctrica (Volt/cm)
Líquido transparente	K2	Mezcla de isoparafinas sintéticas	760	61	<0	100	240.000

**Descripción:** Desengrasante de alta seguridad para todas las instalaciones, dispositivos y motores eléctricos no conectados a carga/corriente. Resistencia dieléctrica de 240.000 voltios/cm. Evaporación lenta y completa con tasa de evaporación de 100. No deja absolutamente ningún residuo. Compatible con metales, así como con materiales resistentes a los disolventes, como pinturas, plásticos y elastómeros. Vida útil ilimitada. No contiene hidrocarburos halogenados (CHC y CFC). Disponible en envase de 10 y 60 l.

**Principal aplicación:** Limpieza de todas las instalaciones eléctricas y electrónicas no conectados a carga y/o voltaje, por ejemplo, generadores, transformadores, rectificadores, motores eléctricos, subestaciones y dispositivos eléctricos, equipos eléctricos para vehículos y montacargas, transportadores y máquinas, instalaciones y dispositivos de ingeniería de radio y televisión, aisladores y rieles de contacto, filtros en sistemas de aire acondicionado, etc.

**Instrucciones de uso:** Aplicación sencilla por pulverización. Los mejores resultados se consiguen mediante boquillas de inyección a presión. Para instalaciones más grandes, se recomienda el uso de un dispositivo de limpieza a presión sin aire. No utilice el producto en unidades que aún estén bajo tensión. Riesgo de incendio encendido por chispas. Antes de la reconexión, debe asegurar la evaporación completa del producto.



## NOTAS

1. Todos los productos de limpieza de grado alimentario según su categoría NSF de la gama RIVOLTA deben utilizarse cuando no hay producción.
2. Los productos de la gama RIVOLTA con categoría NSF A1, A4, K1, K2 y K3 se eliminan de la superficie donde se utilizan sin dejar residuo de acuerdo con su tasa de evaporación respectiva.